

STUDY 57 **STUDIO 57****GRAMMAR 57.1 GRAMMATICA 57.1**

Cardinal Numbers: Zero, One, Two, Three ...

Numeri cardinali: zero, uno, due, tre ...

0	০	10	১০	20	২০	30	৩০	40	৪০	50	৫০	60	৬০	70	৭০	80	৮০	90	৯০
shuunya	শূন্য	dash	দশ	bish	বিশ	trish	ত্রিশ	callish	চল্লিশ	pan ² caash	পঞ্চাশ	saat	ষাট	sattar	সত্তর	aashi	আশি	nabbai	নব্বই
1	১	11	১১	21	২১	31	৩১	41	৪১	51	৫১	61	৬১	71	৭১	81	৮১	91	৯১
ek	এক	egaara	এগার	ekush	একুশ	ekatrish	একত্রিশ	ekacallish	একচল্লিশ	ekaanna	একান্ন	ek-satti	একষাট্টি	ekaattar	একাত্তর	ekaashi	একাশি	ekaanabbai	একানব্বই
2	২	12	১২	22	২২	32	৩২	42	৪২	52	৫২	62	৬২	72	৭২	82	৮২	92	৯২
dui	দুই	baara	বার	baaish	বাইশ	batrish	বত্রিশ	biyaallish	বিয়াল্লিশ	baahaa- nna	বাহান্ন	baasatti	বাষাট্টি	baahaa- ttar	বাহাত্তর	biraashi	বিরাশি	biraanabbai	বিরানব্বই
3	৩	13	১৩	23	২৩	33	৩৩	43	৪৩	53	৫৩	63	৬৩	73	৭৩	83	৮৩	93	৯৩
tin	তিন	tera	তের	teish	তেইশ	tetrish	তেত্রিশ	tetaallish	তেতাল্লিশ	tippaanna	তিপ্পান্ন	tesatti	তেষাট্টি	tiaaattar	তিয়াত্তর	tiraashi	তিরাশি	tiraanabbai	তিরানব্বই
4	৪	14	১৪	24	২৪	34	৩৪	44	৪৪	54	৫৪	64	৬৪	74	৭৪	84	৮৪	94	৯৪
caar	চার	coodda	চৌদ্দ	cabbish	চব্বিশ	cootrish	চৌত্রিশ	cuyaallish	চুয়াল্লিশ	cuyaanna	চুয়ান্ন	coosatti	চৌষাট্টি	cuyaattar	চুয়াত্তর	curaashi	চুরাশি	curaanabbai	চুরানব্বই
5	৫	15	১৫	25	২৫	35	৩৫	45	৪৫	55	৫৫	65	৬৫	75	৭৫	85	৮৫	95	৯৫
paa [^] c	পাঁচ	panera	পনের	pa [^] cish	পঁচিশ	pa [^] ya- trish	পঁয়ত্রিশ	pa [^] ya- taallish	পঁয়তাল্লিশ	pan ² caa- nna	পঞ্চান্ন	pa [^] ya- satti	পঁয়ষাট্টি	pac [^] aa- ttar	পঁচাত্তর	pa [^] c- aashi	পঁচাশি	pa [^] caa- nabbai	পঁচানব্বই
6	৬	16	১৬	26	২৬	36	৩৬	46	৪৬	56	৫৬	66	৬৬	76	৭৬	86	৮৬	96	৯৬
chay	ছয়	gola	ষোল	chaa- bbish	ছাব্বিশ	chatrish	ছত্রিশ	checallish	ছেচল্লিশ	chaa- ppaanna	ছাপ্পান্ন	chesatti	ছেষাট্টি	chiy- aattar	ছিয়াত্তর	chiyaashi	ছিয়াশি	chiyaanabbai	ছিয়ানব্বই
7	৭	17	১৭	27	২৭	37	৩৭	47	৪৭	57	৫৭	67	৬৭	77	৭৭	87	৮৭	97	৯৭
saat	সাত	satera	সতের	saat- aash	সাতাশ	saa [^] trish	সাঁইত্রিশ	saat- challish	সাতছল্লিশ	saataanna	সাতান্ন	saat-satti	সাতষাট্টি	saataattar	সাতাত্তর	saataashi	সাতাশি	saataanabbai	সাতানব্বই
8	৮	18	১৮	28	২৮	38	৩৮	48	৪৮	58	৫৮	68	৬৮	78	৭৮	88	৮৮	98	৯৮
aat	আট	aathaa- ra	আঠের	aath- aash	আঠাশ	aat [^] -trish	আটত্রিশ	aat [^] -callish	আটচল্লিশ	aat [^] aanna	আটান্ন	aat [^] -satti	আষাট্টি	aat [^] aattar	আটাত্তর	aat [^] aashi	আটাশি	aat [^] aanabbai	আটানব্বই
9	৯	19	১৯	29	২৯	39	৩৯	49	৪৯	59	৫৯	69	৬৯	79	৭৯	89	৮৯	99	৯৯
nay	নয়	unnish	উল্লিশ	uuna- trish	উনত্রিশ	uuna- callish	উনচল্লিশ	uuna- pan ² caash	উনপঞ্চাশ	uunagaat	উনষাট	uuna- sattar	উনসত্তর	uunaashi	উনাশি	uuna- nabbai	উননব্বই	niraanabbai	নিরানব্বই

There are variations in spellings and use of some of these numbers:-

Ci sono variazioni nell'ortografia e nell'uso di alcuni di questi numeri:-

Common Comune	Alternative Alternativa	Meaning Significato
বিশ bish	কুড়ি kuri	twenty venti
ত্রিশ trish	তিরিশ tirish	thirty trenta
ষাট saat	ষাঠ saath	sixty sessanta
আঠ- * aath-	আট- * aat-	-eight -otto
ঊন- † uun-	ঊন- † un-	one less than... uno meno di ...

* in 28, 38, 48, and 68

* in 28, 38, 48, e 68

‡ in 19, 29, 39, 49, 59, 69, 79, and 89

‡ in 19, 29, 39, 49, 59, 69, 79, e 89

Numbers larger than a thousand are grouped by hundreds, not by thousands.

I numeri più grandi di mille sono raggruppati per centinaia, non per migliaia.

১০০	100
শ / শো / শত sha, sho, shat	one hundred cento
২০০	200
দুই শ dui sha	two hundred(s) duecento
১,০০০	1,000
হাজার / সহস্র haajaar / sahasra	one thousand mille
২,০০০	2,000
দুই হাজার / দুই সহস্র dui haajaar / dui sahasra	two thousand(s) duemila
১,০০,০০০	100,000
লাখ / লক্ষ laakh / lakṣa	one hundred thousand(s) centomila
১০,০০,০০০	10,000,000
কোটি / ক্রেড় koti / kror	ten million(s) dieci milioni
১,০০,০০,০০,০০০	1,000,000,000
বন্দ brrinda	one thousand million mille milioni
১০,০০,০০,০০,০০,০০০	1,000,000,000,000
শঙ্খ shan'kha	one million million(s) / (UK: one billion) / (US: one trillion) un milione di milioni (Regno Unito: un miliardo) / (Stati Uniti: un trilione)
১০,০০,০০,০০,০০,০০,০০০	100,000,000,000,000
মহাপদ্ম mahaapadma	one hundred million million(s) cento milioni di milioni

GRAMMAR 57.2 GRAMMATICA 57.2

Fractions

Frazioni

1/4	$\frac{1}{4}$	poyaa (~“powaa”)	পোয়া
1/2	$\frac{1}{2}$	aadhaa	আধা
3/4	$\frac{3}{4}$	tin poyaa	তিন পোয়া
1	১	ek	এক
1 1/4	$1\frac{1}{4}$	paa^c poyaa / saoyaa (~“sawaa”)	পাঁচ পোয়া / সওয়া
1 1/2	$1\frac{1}{2}$	de <u>r</u>	দেড়
1 3/4	$1\frac{3}{4}$	saat poyaa	সাত পোয়া
2	২	dui	দুই
2 1/4	$2\frac{1}{4}$	nay poyaa	নয় পোয়া
2 1/2	$2\frac{1}{2}$	aaraai	আড়াই

For larger fractions use:-

Per le frazioni più grandi utilizzare :-

	+ $\frac{1}{8}$	saoyaa (~“sawaa”)	সওয়া
	+ $\frac{1}{2}$	saare	সাড়ে
	- $\frac{1}{8}$	poone	পৌনে
2 3/4	$2\frac{3}{4}$	poone tin	পৌনে তিন
3	৩	tin	তিন
3 1/4	$3\frac{1}{4}$	saoyaa tin	সওয়া তিন
3 1/2	$3\frac{1}{2}$	saare tin	সাড়ে তিন
3 3/4	$3\frac{3}{4}$	poone caar	পৌনে চার
4	৪	caar	চার

“অর্ধেক” “ardhek” stands for the quantity of “a half” of something.

“অর্ধেক” “ardhek” indica la quantità di “mezzo” di qualcosa.

Other fractions are expressed by stating: “of the total number of parts forming the whole, this many parts are present.” For example:-

Altre frazioni sono espresse affermando: “del numero totale di parti che formano il tutto, questo numero di parti è presente.” Per esempio :-

$\frac{2}{3} =$ তিন ভাগের দুই ভাগ	$2/3 =$ tin bhaager dui bhaag	$2/3 =$ out of three parts, two parts (two parts out of three) di tre parti, due parti (due parti su tre)
---	-------------------------------------	---

Percentages can be expressed in either of two ways:-

Le percentuali possono essere espresse in due modi :-

1. “so many in every hundred”; or
1. “Così tanti su cento”; o
2. “per hundred, so many”:-
2. “Per ogni cento, tanti” :-

পাঁচ প্রতি শত	paa^c prati shat	5% = 5 in every hundred 5% = 5 su cento
শতকরা পাঁচ	shat-karaa paa^c	5% = ‘in a hundred, 5’ 5% = ‘in cento, 5’

GRAMMAR 57.3 GRAMMATICA 57.3

Ordinal Numbers—First, Second, Third....

Numeri ordinali: primo, secondo, terzo ...

(See Grammar 58.2 for dates)

(Vedi la Grammatica 58.2 per le date)

প্রথম	pratham	১ম	first primo	1 st 1 °
দ্বিতীয়	dvitiiya	২য়	second secondo	2 nd 2 °
তৃতীয়	tritiya	৩য়	third terzo	3 rd 3 °
চতুর্থ	caturtha	৪র্থ	fourth quarto	4 th 4 °
পঞ্চম	pan ² cam	৫ম	fifth quinto	5 th 5 °
ষষ্ঠ	s <u>as</u> ta	৬ষ্ঠ	sixth sesto	6 th 6 °
সপ্তম	saptam	৭ম	seventh settimo	7 th 7 °
অষ্টম	as <u>ta</u> m	৮ম	eighth ottavo	8 th 8 °
নবম	nabam	৯ম	ninth nono	9 th 9 °
দশম	dasham	১০ম	tenth decimo	10 th 10 °
একাদশতম	ekadash-tam	১১ম	eleventh undicesimo	11 th 11 °
দ্বাদশতম	dvaadash-tam	১২ম	twelfth dodicesimo	12 th 12 °
ত্রয়োদশতম	trayodash-tam	১৩ম	thirteenth tredecimo	13 th 13 °
চতুর্দশতম	caturddash-tam	১৪ম	fourteenth quattordicesimo	14 th 14 °
পঞ্চদশতম	pan ² cadash-tam	১৫ম	fifteenth quindicesimo	15 th 15 °
সোরশতম	sorash-tam	১৬ম	sixteenth sedicesimo	16 th 16 °
সপ্তদশতম	saptadash-tam	১৭ম	seventeenth diciassettesimo	17 th 17 °
অষ্টদশতম	astadash-tam	১৮ম	eighteenth diciottesimo	18 th 18 °
উনবিংশতম	uunabin ^o shatam	১৯ম	nineteenth diciannovesimo	19 th 19 °

বিংশতম	bin ^o shatam	২০ম	twentieth ventesimo	20 th TTTT
ত্রিংশতম	trin ^o shatam	৩০ম	thirtieth trentesimo	30 th TTTT
চত্বাশ্রিংশতম	catvaastrin ^o shatam	৩৪ম	thirtyfourth trenta quarto	34 th TTTT
পঞ্চদশতম	pan ² cadash-tam	৫০ম	fiftieth cinquantesimo	50 th TTTT
শততম	shat-tam	১০০ম	hundredth centesimo	100 th TTTT
সহস্রতম	sahasratam	১০০০ম	thousandth millesimo	1000 th TTTT

The tabulation above shows that ordinal numbers up to “tenth” are all special. They bear little resemblance to the cardinal series given in *Grammar 57.1*. The ordinal numbers listed from “eleventh” to “nineteenth” are formed by adding “-তম” “-tam” (meaning “-th”) after an old cardinal series. Ordinal numbers in higher decades can be formed similarly but by changing the ending to suit the tens involved. The feminine ending adds “-ী” “-ii”.

La tabella qui sopra mostra che i numeri ordinali fino a “decimo” sono tutti speciali. Hanno poca somiglianza con la serie cardinale data in *Grammatica 57.1*. I numeri ordinali elencati da “undicesimo” a “diciannovesimo” sono formati aggiungendo “-তম” “-tam” (che significa “-imo”) dopo una vecchia serie cardinale. I numeri ordinali nei decenni più alti possono essere formati in modo simile, ma cambiando il finale in base alle decine coinvolte. Il finale femminile aggiunge “-ী” “-ii”.

Pentecost being the 50th day, is “পঞ্চাশত্তমীর দিন” “pancaashattamiir din”.

Pentecoste è il 50 ° giorno, è “পঞ্চাশত্তমীর দিন” “pancaashattamiir din”.

A simpler method of forming ordinals uses the Possessive Case of the cardinal numbers listed in *Grammar 57.1*. This is done especially for ordinals above “twentieth”.

Un metodo più semplice per formare gli ordinali usa il caso possessivo dei numeri cardinali elencati nella *Grammatica 57.1*. Questo è fatto specialmente per gli ordinali più alti di “ventesimo”.

Hence, “69th” becomes “উনসত্তরের” “uunasattarer”.

Quindi, “69 °” diventa “উনসত্তরের” “uunasattarer”.

GRAMMAR 57.4 GRAMMATICA 57.4

Approximation

Approssimazione

“-এক” “-ek” is appended to a number to say approximately this number:-

“-এক” “-ek” viene aggiunto a un numero per dire approssimativamente questo numero :-

দু'এক	du'ek	about 2 circa 2
সাতেক	saatek	about 7 circa 7

“খানেক” “khaanek” is placed after a dimension to say ‘approximately that value’:-

“খানেক” “khaanek” viene posizionato dopo una dimensione per dire “all’incirca quel valore” :-

দিন খানেক	din khaanek	approximately a day circa un giorno
-----------	-------------	--

“প্রায়” “praay” is placed in front of a value to say ‘approximately that amount’.

“প্রায়” “praay” è posto di fronte a un valore per dire “all’incirca quella quantità”.

প্রায় তিন ঘন্টা	praay tin ghanṭaa	about three hours circa tre ore
---------------------	-------------------	------------------------------------

“প্রায় ঠিক” “praay thik” means “approximately right”, “about right”.

“প্রায় ঠিক” “praay thik” significa “approssimativamente corretto”, “circa corretto”.